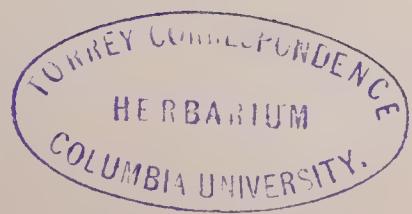


Rec'd Sept. 10th
and a mt -

High mountain fl.



I beg you to accept my thanks
for your kind letter from Tibet
concerning the plants. I have
nothing to add to what you say
in your letter except that I am
not able to get any more information
about the plants you sent me.

At present I have no time to go
to Peking or to any other place
but I will do my best to get
you some information about
the plants you sent me. I am
not able to get any more information
about the plants you sent me.
I will do my best to get
you some information about
the plants you sent me.

The address we have given you
is probably and next to advised me, since
you are unable to get any more information
about the plants you sent me. I am
not able to get any more information
about the plants you sent me.

of you sir, therefore you may do with me what you please. I do not know, (indeed) why me who I have a right to do with you, should be at all bound by your word. That I will give it to hands of a shameless deceiver, who under false pretence has robbed me of my little property, my last upon earth, I have no help.

In this case first of all was advised to go to a lawyer some time before he came to Turkey, so to say, one who had little else than acquaintance with English law. But he said that all he wanted to do was to get that which he wanted without any trouble. That he could do it in a few days, and that he would be satisfied with his fee. And so he did.

I thought to have a sufficient pay, so I paid him my fee, and he received it reluctantly.

He told me again and again that he had been at the bar, and had much experience in such cases, so I was willing to trust him.

First, when I am unmercifully deceived, all my fault! The Court here will accept no bail, so it will be recovered, so he has done his best in this matter, but he is not the best, and I am not the worst.



I had written to you before my arrival at
Williamsburgh, but you did not receive it.
I have now written again, and I hope you will
receive it in time to be of service to me.
I am in great distress, as you can well
imagine, and I believe 24
will be the last day of my life.

success as chemist or assistant in a chemical laboratory. The only help for me is now to take services as soon as possible for to save my life. But Alas, strange, helpless, without intercession and one friend in the world how shall I find such a place?

Might You kindly forgive, when I implore Your powerful support in obtaining such a employment, and might You be assured, that You would recommend no unworthy nor oblique in ingrateful man.

In the cheerful hope to receive a kind reply from You, I commend me to Your aid and patronage and remain with highest respect and gratitude

High honored Sir

Yours

Williamsburgh
6. Aug. 1852.

obedient servant
Charles Bogenhard
Pharmacien.

In the Apothecary shop corner of Graham
Avenue & Stagg Street.

P. S.

If I should be so happy, to receive a kind reply
from you, I begg to make the direction to my
landlord Mr. Merkert, corner of Stagg Str. &
Graham Avenue in Williamsburgh, for I fear, the
baseness of my partner might keep back the letter.

High honored Sir.



Begging at first Your kind pardon and
Pemence, I have then the liberty to send You
with this my devoted letter the enclosed
recomandation from my benevolent friend Mr.
G. Keichenbach in Germany.

I can't express with words my affliction
that I cannot be the bear of it, I do care
for it at this time most & I am here under
the your faulst circ^t st^r ...

I have dared, to my own exec^tation to give
You a true relation over all that regard^s the
essential objects of my unhappy life; but, as
I have no facility enough in expressing myself
and sufficient in Your beautifull language, I
have written ~~it~~ manish in the heerfull page.
You might perhaps understand me or surely
find one interpreter. Might You kindly
excuse and forgive me therefore.

My dearest Sir, why is it so difficult for me
to secure your obtaining a wife from the laws
which you stipulated to in consequence of
this? A heartless decision like this
is a complete waste of time. I wished to tell
you, the rest of all that's mine' and is no
longer mine.

Under such circumstances at least to my deepest
regret at present entitling us to collect natural
objects and helpless, strange, without one friend
in the world. I have inhaled of a kindred
of mind & less if your services could be
available. I would let you appear, my
dear friend, in great corrections and equal balances.

I will tell you now that a long and life-
long life has made me capable to work with
success in this branch, and that You would
recommend no aman worthy, nor oblige an
grateful man.

In the joyfull hope to get Your general
protection and help in my greatest trouble,
I finish once more begging for Your inclined
protection and remain with highest respect

Yours

Williamsburgh near N. York
17. Aug. 1852.

• thankfullest devotedst
servant
Charles Bogenhard.
Pharmacien.

Add: German Apothecary's shop by
Dr. Buchholz & Bogenhard.
W. Corner Stagg & Graham Avenue.



P. S.

If I should be so happy, to receive a kind answer from you, I pray devoutly, to direct the addressee of the letter to the owner of the house, "Mr. Fos. Mervert, Williamsburgh, corner Stagg & Graham Avenue," for I fear, the baseness of my partner Dr. Buckley might keep back the letter in my accidental absence in the store. —

Enclosed yet I have added one excellent Anthology *Anemone nemorosa L.* which I found near Weimar (Saxony), unquam observationem.





Hochverehrtester Herr!



Nicht ohne Schüchternheit wage ich es, mich mit Gegenwärtigem schriftlich an Sie zu wenden, um Ihnen das hier beifolgende Schreiben meines verehrten litterarischen Freundes Mr. G. Reichenbach in Leipzig zuzusenden. Ich fühle und fürchte wohl, dass es wenig empfehlend für mich, den Schreiber dieses seyn wird, ein derartiges Schreiben nicht persönlich in Ihre Hände niederzulegen und sich seinem empfohlenen gütigen Patron alsbald selbst zu präsentieren; allein, so sehrlich ich auch bisher immer noch hoffte, der persönliche Überbringer dieser warmen Empfehlung meines genannten edelmüthigen Freundes seyn zu können, so schwindet doch unter den dermalen obwaltenden Umständen diese Hoffnung für mich, da ich zur Zeit, wie Sie aus Nachfolgendem erschen werden, hier in meiner gegenwärtigen Stellung, und zwar unter den traurigsten Auspicien, gefesselt seyn muss.

Ich darf deshalb, in Erwägung, dass das genannte Schreiben des Mr. Reichenbach meine Wenigkeit nicht ausschließlich berührt, sondern auch eine Correspondenz für Sie Selbst, wissenschaftlichen Inhalts, enthält, nunmehr nicht länger zögern, dasselbe in Ihre Hände gelangen zu lassen und

erbitte mir deshalb inständigst Ihre gütige Nachsicht und Verzeihung ob meiner scheinbaren, in der That aber unverschuldeten Nachlässigkeit. Ebenso dringend ersuche ich von Ihrer Güte, meiner eigenen Rechtfertigung in dieser Beziehung halber, dem Nachfolgenden ein geneigtes Herz und Gehör schenken zu wollen.

Ich schreibe unter dem Eindruck der schmerzlichsten Empfindung, wie ich selbst mit Worten nicht ausdrücken vermag und kaum wagen würde, hier so freimüthig niedezuschreiben, belebte mich nicht das Vertrauen auf Ihre mir von Mr. Reichenbach so gerühmte Grossmuth und Güte.

Mein genannter verehrter Freund hat in seinem Schreiben an Sie, mein hochverehrter Herr, bereits die Motive angedeutet, die mich veranlaßt haben, mein Vaterland zu verlassen. Gestatten Sie mir nun nur noch freundlichst, zu näherer Erläuterung derselben, Ihnen in kurzen wahrheitsgetreuen Umrissen meine Lebensverhältnisse und Schicksale mitzutheilen, um Sie in den Stand zu setzen, über meinen eigenen Werth oder Unwerth ein Urtheil selbst zu fällen, „cum equidem censeo, characterem ac dignitatem hominis ex ejus curriculo vitae faciliter posse cognoscere.“ Ich werde mich nur auf die wesentlichsten Momente derselben beschränken, da ich befürchten muss, Ihre gütige Nachsicht und Geduld allzusehr in Anspruch zu nehmen.

Mein unglücklicher Vater, ein talentvoller Jurist in Weimar und seiner Zeit wohlhabend, verlor sein Vermögen durch seine Gutherzigkeit theils durch seine Brüder, die von ihm borgeten um nie wieder zu bezahlen und ihm dann im Elend verloren, theils an Schurken, die ihn auf gleiche Weise um das Seinige brachten. Endlich nahm ihn die Weimarsche Regierung seine Praxis, seinen einzigen Broderwerb noch, weil er einem Freunde auf Gefälligkeit ein Pasquill auf genannte Regierung verfertigt hatte und welcher ihn nachher schändlich verriet. Der Gram darüber brachte ihn bald unter die Erde und er hinterliess uns 5 armen Waisen kaum noch soviel, um mir, dem ältesten fähigsten, die nötige Schulbildung zu dem Stande, dem ich mich nachmals widmete, zu verschaffen.

Ich übergehe alles seitdem Erlebte und bemerke hier nur, dass ich nun seit 24 Jahren im Gebiete der Pharmacie mit voller Liebe zu unserem schönen Berufe gewirkt und in dem theoretischen wie praktischen Theile dieser Wissenschaft mir diejenige Befähigung und Erfahrung zu eigen gemacht zu haben glaube, um meinen Nebenmenschen und mir nützlich zu werden. Das Glück hat mir indessen nie gelächelt und mein ganzes Leben ist nur eine ununterbrochene Kette von Unglücksfällen gewesen!

Dem Studium der Botanik war ich stets mit besonderer Vorliebe ergeben; der Umgang mit Florens harmlosen Kindern liess mich oft meine Leiden vergessen und ich ~~CORRESPONDENT~~ stets, meine kleinen botanischen Entdeckungen unseres ^{DIRECTOR CORRESPONDENT HERBARIUM} berühmten Reichenbach pater et filius, getreulich mitzuteilen. Eine ~~COINMIGE~~ wissenschaftliche Correspondenz entstand seitdem zwischen mir und diesen von mir so hochgeschätzten Männern; sie waren es, die mich belehrten und im Unglück auf das menschenfreundlichste trösteten. Ja selbst noch in meinem höchsten Elend, als ich jahrelang in der unheilvollen Heilanstalt zu Jena hoffnungslos litt und dem Verzweifeln nahe war, rettete mich der erhebende geistvolle Trostzuspruch unseres edelmüthigen Reichenbach überraschte und erfreute mich durch Widmung der Gattung Bogenhardia, (*pulchra Tida crispa Linn.*) obgleich ich weit entfernt war zu glauben, dass meine geringen Leistungen eine solche Auszeichnung verdienten! Ich litt damals an Lithogenesis congenita, suchte vergebliche Hülfe bei den Jenae Professoren und verliess endlich nach 3 jahrelangen erfolglosen unendlichen Leiden diese Anstalt, um mich dem berühmten Chirurg Dr. Langenbeck in Göttingen anzuvertrauen, welcher mich nach höchst schmerhafter Operation in 3 Monaten heilte und dem Leben wiedergab.

Mit neuem Lebensmuth egriff ich jetzt die Bearbeitung einer Flora jenensis, woran ein fühlbarer Mangel war und wozw ich von dem genialen Phytolog & Phytophysiolog Schleiden selbst aufgefordert wurde. Ich hatte nämlich die Vegetationsverhältnisse

dieses interessanten Gebietes der Flora germanica bereits hinreichend kennen gelernt und vornehmlich die physikalischen Verhältnisse, die durch Clima und chemische Constitution des Bodens bedingte Verteilung und Verbreitung der Gewächse berücksichtigt, wobei mir meine Beobachtungen und Erfahrungen während einer langen Reihe von Fahrten in anderen deutschen Regionen, namentlich den Rheingegenden, zu statten kamen.

Ich hatte eben das Manuscript beendet und an Schleiden gesandt als ein furchtbarer Brand (1850.) meinen Geburtsort verheerte. Bei dem heftigen Sturme war weiter nichts zu retten als das nackte Leben und in wenigen Minuten hatte ich Alles verloren. Alle Produkte 24jähriger Mühen, meine kostliche Pflanzensammlung, Bibliothek etc., alles war für immer dahin! Ich schweige über den unendlichen Schmerz, mit dem ich meine mühsam erworbenen Lieblinge meine Pflanzen, von den Flammen verzehrt sah, - sie bildeten meine einzige Freude im Leben! -

Ein Jahr später begegnete mir der von Mr. Reichenbach bereits mitgetheilte Unfall mit dem Silberfulminat, und so interessant auch die Bildung dieses Körpers hierbei in chemischer Beziehung war, so hätte ich doch beinahe das Licht meiner Augen verloren und litt einige Wochen unsäglich.

Tiefergebeugt überall dieses endlose Missgeschick und ohne Hoffnung, in meinem Vaterlande bei dessen Institutionen und Überfluss an Pharmaceuten jemals selbstständig zu werden, beschloß ich nunmehr, in Ihr schönes Land überzusiedeln, wo es mit geringeren Mitteln dem Fleisigen möglich ist, sich einen eigenen Herd zu gründen und wo kein solcher Zunftzwang wie bei uns herrscht, auch bessere Salarirung der Pharmaceuten stattfindet.

Wenn es nun auch ein gefährliches Wagstück zu nennen ist, mit so geringen Mitteln, wie sie mir dermalen zu Gebote standen, eine so weite Reise in ein fremdes Land zu unternehmen, so ist doch sicher,



CENTRAL LIBRARY
HERBARIUM
COLUMBIA UNIVERSITY

dass es ziemlich gleichgültig für mich sein könnte, entweder im lieben Vaterlande, wo ich ebenso hilflos und verlassen war, zu verderben, oder hier in der Fremde, wo ich wenigstens hoffen könnte, meine Kräfte und geringen Fähigkeiten freier zu entfalten.

Ich bestimmte deshalb das Honorar meiner Flora, "the residuum of my lost by fire flames", zu nützlichem Ankauf der wichtigsten Chemicalien eingedenk, dass selbige hier unendlich schwerer und theurer zu acquiriren sein würden, als in Deutschland. Dann trug ich Sorge mich mit dem mir noch einzigen theuren und würdigen Wesen auf der Welt, mit dem treu erprobten Gegenstand vieljähriger Liebe, in Hamburg chelich zu verbinden. Das kleine, nur in wenigen 100. Preuss. Thalern bestehende Vermögen meiner lieben Frau, wurde zur Reise hierher verwendet und wir langten nach zweihentlicher, stürmischer Fahrt glücklich am 1. Mai a. c. im sichersten Port zu Newyork an.

Ich gedachte jetzt, von der edelmüthigen Empfehlung meines Freunde Reichenbach Gebrauch zu machen und mir die Freiheit zu nehmen, mich Ihnen persönlich zu nähern, "in the cheerfull hope, to obtain some advices from your generosity, belonging my business and my unacquaintance with this your country. — But alas! to whom the misfortune at once is fixed, will never be facilitat delivered from him. — Bald erkrankte ich hier, in Folge der beschwerlichen Seereise, und verblieb 7 Wochen ans Bett gefesselt, unfähig, irgend eine Beschäftigung vorzunehmen. Dies war ein trauriger Anfang in meiner neuen Heimat und ein schlimmes Omen. Doch, der erschütterndste und vernichtendste Schlag hat mich jetzt betroffen!"

Bald nach meiner Genesung, gegen Ende J. und c. kam mir eine Zeitungsannonce zu Gesicht, nach welcher in einer deutschen Apotheke in Williamsburgh ein Partner mit einer baaren Einlage

von \$\$. 65. verlangt wurde). Ich betrachtete dies als eine für mich zur Zeit günstige Gelegenheit ein Unterkommen zu finden und mittlerweile mit den Geschäftsverhältnissen hier zu Lande und der Sprache besser vertraut zu werden. Ich begab mich hieher und fand einen kleinen, ziemlich netten Store, completirt mit Patentmedicinen und einigen Standgefäßen mit Drogen von geringen Werth. Es präsentierte sich mir der Eigener dessen, ein alter Mann, als ein Doct. medicinae mit Namen Buchholz sei., bemerkte mir, dass er seit 15 Jahren in America praktice, seine Patentmedicinen in viele Staaten hier versende und jemand brauche, der im Store anwesend sei, wenn er seine Patienten besuche. Er sicherte mir contractlich die Hälfte der Einnahme und die Hälfte des schuldenfreien Stores zu und machte sich verbindlich, denselben mit allen nöthigen Medicamenten ^{auf seine Kosten} vollständig zu versorgen; spätere Anschaffungen sollten gemeinschaftlich geschehen.

In der Hoffnung, dass das Geschäft vorläufig wenigstens soviel eins bringen werde, um das Leben zu fristen und im Vertrauen auf seine mir gerühmte Praxis, ging ich den Contract ein. Mein ganzes Vermögen bestand noch aus \$\$: 90., da mein wöchentlicher Aufenthalt in Newyork und meine Krankheit mir viel gekostet. Davon zahlte ich nun \$\$: 65. ein und wurde als Compagnon recipiert.

Bald sollte ich schrecklich enttäuscht werden! Es fand sich, dass dieser Mann, ein blöser Puscher, gar keine Praxis hatte, dass er die wenigen Curen, die er hatte, hinter meinen Rücken mache und das Geld für sich behielt, dass es ihm gar nicht einfiel, den Store zu completiren, sondern mein eingezahltes Geld für sich und seine Familie verwendete an Kleider und Vergnügungen. Die ganze Einnahme belief sich auf kaum 2 Dollar wöchentlich, - manchen Tag wurde kein Cent eingenommen und für die wenigen Shillings, die ich am Ende der Woche erhielt, musste ich noch die nothwendigen Drogen zum Handverkauf anschaffen. Alle meine dessfallsigen Remonstrationen waren vergeblich, - ich sah mich schmäcklich betrogen! Betrogen auf die empörendste Weise, indem dieser Mann in meiner Abwesenheit selbst die eingehenden wenigen Cents in die Tasche steckte, wie ich durch Zeugen erweisen kann. Die Spirituosa verschwinden, indem

selbige von der Familie consumirt werden, während ich mich in mein Logis zum Essen oder zum Schlafengehen begebe; ebenso wird das Provenceroöl und Axungia, zu Salben bestimmt, in der Küche von ihnen verwendet, etc. etc.

Doch, ich würde Sie ermüden mit einer ferneren Aufzählung aller der vielen Unredlichkeiten, die dieser alte gewissenlose Mann an mir Armen verübt. Es war sicher, dass ich so mein Leben ferner nicht fristen konnte; ich machte deshalb von J. S. meines Contractes Gebrauch, wonach ich gehalten war, einen Monat vorher zu scindigen, wenn ich auszutreten beabsichtigte, damit ein Nachfolger acquirirt werden und ich meine Einlage restituirt erhalten könnte. Ich habe dies gethan, doch ach! dieser Mann entgegnet mir, er habe kein Geld und könne auch keinen anderen Partener erhalten. Mein Geld ist also verloren, denn ich habe keine Mittel mehr, um bei der Court zu klagen und einen Advocate anzunehmen.

Das Elend, in welches ich durch diese Schlechtigkeit dieses Mannes gerathen bin, ist unbeschreiblich! Ich habe keine Subsistenzmittel mehr und der Gram, wenn ich mein armes kleines Weibchen stillweinend und die Hände ringend sehe, um ihr verlorenes Kleid ^{TORONTO} Eigenthum jammernd, - drückt mich vollends zu Boden. ^{COLUMBIA UNIVERSITY} HERBARIUM

Es bleibt mir jetzt nichts anderes übrig, (einen) Dienst als Chemiker oder Pharmaceut zu suchen, will ich das arme Leben retten. Doch, fremd, verlassen in fremden Lande, ohne einen einzigen Freund auf der Welt, - wie soll ich ein Unterkommen in genannter Stellung finden ohne Fürsprecher und Beschützer? Niemand wird sich meiner annehmen und somit bin ich verloren!

Nur schüchtern habe ich es gewagt, Sie mein hochverehrter Herr, mit allen diesen unerfreulichen Details zu belästigen. Doch ich habe es gewagt, im kindlichen Vertrauen auf Ihre mir gerühmte Grossmuth und Güte, hoffend, dass Sie einem armen, von aller Welt Verlassenen Ihren menschenfreundlichen Schutz

nicht versagen möchten). Ich glaube nämlich, nicht zweifeln zu dürfen, dass bei Ihren ausgebreteten Verbindungen und durch Ihre gütige Fürsprache es mir leicht und bald gelingen würde, eine Beschäftigung im chemischen oder pharmaceutischen Fache zu erhalten, und ich darf wohl versichern, dass Sie keinen Unwürdigen empfehlen würden. Ich habe während einer langen Reihe von Jahren in diesen Fächern gewirkt, vermag günstige Testimonials vorzulegen und glaube, mich nützlich machen zu können. Freilich ist es ein Unglück für mich, in der englischen Sprache nur geringe „facility“ zu haben, doch hoffe ich, mich bald darin ausdrücken zu können, da ich bereits im Stande bin, zu verstehen, was ich auf englisch lese.

Möchte deshalb, mein hochverehrter Herr, die freundliche Bitte meines verehrten Reichenbach für mich, geneigte Erhörung bei Ihnen finden! Und, obgleich Ersterem nicht persönlich bekannt,
„Ist's nicht besser, wenn ein Fremder für den Fremden wagt zu flehn,
Denn nur im Geiste kennt, nie auf Erden hat gesehn?“

Ich habe Niemand auf der Welt, als mein braves gutes Weib, die jetzt um das Kriegergebracht, durch Ihrer Hände Arbeit unser Leben kümmerlich erhielt, doch - es reicht nicht mehr hin, die Rente und Alles ist hiertheuer und - der Winter vor der Thür. -

Indem ich nochmals Ihr menschenfreundliches Protectorat in meiner höchsten Noth mir erflehe und um gütige Nachsicht ob meines langen Schreibens bitte, versichere ich Sie meiner unbegrenzten, ewigen Dankbarkeit und zeichne mit Verehrung und tiefsten Respect

Ew. Hochedeln



gehorsamster treuvergebener Diener
Charles Bogenhard.
Pharmacien.

Williamsburgh near Newyork, corner
Graham Avenue & Stagg Street.

Williamsburgh
17. August 1852.

High reverenced Sir.



I have been so happy to receive your kind letter and thank you heartily for your kind voices. I pray only if you would give me when I once more trouble you in communicating the results of my efforts.

The cause of my present misfortunes is, that a certain Dr. Buchholz sen. here under false pretences has seduced me to take partnership with him. It is a well renowned man, who has already received so much partners. He persuaded me saying that he had an extended practice and a great sale of his Patent Medicines. But all was false. And, after paying 65 Doll., it found betrayed me of him in a unmerciful manner.

This little sum was my last deposit I yet had; now I am fully helpless and trembling for the future.

I have applied to the German Society and to our counsel but without success.

My dear Sir! it is to well known by all our poor emigrants that no help is nor protection for us by that society. It seems that the magnanimous creator of that benevolent foundation don't know how commodious and in a short manner the officers of that society expedient the poor emigrants! Yes, this is all known. Now my dear Sir! ther's no help; - the officers take their payment and trouble themselves very little with us. Help yourselves. is said. I asked for their aid and intercession I find ^{COLL} at no employment as chemist or Apothecary, & t he replied : they were no acquainted with the Apothecaries and chemical establish-
ments etc. were here not at all!

Our cool said only, that who do go to a Lawyer. -

Unfortunately I found your excellent friend Prof. Mr. Torrey not home and on my writing to him I have not yet an answer.

I write this all to you under the suppression of the deepest mourning; disengaged as I am, I see no hope and hope more. I am surrendered to the misfortune for ever! -

I begg o & rec. Sir, You would kindly forgive my address is so much troubling you, but I have no one to whom I should apply in this part of the world.

Recommending me therefore to your further
protection & remain with highest respect
and gratitude

My reverenced Sir

Yours



Williamsburgh
10. Sept. 1852.

Humblest servant
Charles Bogerhaard.
(Praeceptor)

P. S.

I think me well qualified to be an assistant in a
laboratory for "chemical instruction" or a manufacturing
chemist, but I don't know to whom I should apply here.



High forest.



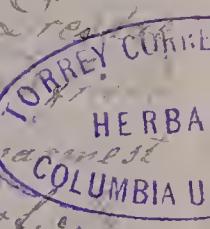
I have been so happy to receive Your Rev'd. son's letter with the enclosed manuscript present.

I cannot express with words my feelings of the deepest gratitude and emotion for Your generosity. I am sorry that it has affected You thus; but for all it was a sad loss and pity!

I was greatly rejoiced to receive the assurance of Your powerful & commanding protection for me. Under Your patronage & with Your aid I would have every access in this country as I am yet strange here and without protection.

Night has now arrived, but will not prevent You from writing to me; my only error will be that Your message will be a disappointment for You in having to see a poor forsaken man if you could be during a few hours.

I have also practiced, working at affairs
in a shop, & assisted with the medical & other
biogical qualifications I now have so often
me able to work successful as an assistant in a chemical
or Grocerie business and to make useful me according
to my collected experiences during so long a time,
whose I also had published from time to time in
the Pharmac. Journals of our country. With
peculiar predilection I have always studied botany
at last, & this at the University of Tübingen, which is
well recommended by our cel. Prof. Schleiden
who made the prof. etc. I then began botanical
researches and communicating my discoveries
to the "Leichenhainia Illustris", pater & fil. etc.
I was so happy to get their benediction & rec
vlp. and these excellent men gave me a warmest
recommendation to Prof. an excellent friend Prof.
J. C. Gray, at Cambridge.



But it always was one of those unfortunate
man creatures, to whom the fate with in-
excusable hardness vouches blows to blows. After
a sickness during 3 years, I lost all that's mine
by fire flames, saving nothing then the poor life.
My extensive herbarium, (collected carefully since
20 years) my books, instruments and natural collections
etc., all was lost in a few minutes. - my darlings, my
plants especially, pain me for ever, to have lost these.
This was not yet enough. preparing nitric acid!

last year & nearly had lost my eyes. All the
crystals were a little coloured & thought to be
mixed with alcohol instead with distilled water because
they are less soluble in the former. Next day I
at remunerating the possibility of the solution as
I had found by presence of silver nitrate with the
elements of alcohol & evaporated the wash water
for winning the last crystals. But it had to
much evaporated so that the crystals were impended
and no regular wherefore I added its aqua
water. In the moment as I will do so a terrible
explosion broke out, blinding my right eye &
injuring my eyes dangerously. Silver was red hot.
A violent inflammation arises with it and
made me blind for 14 days and now I am still
to deliverance from a little acidity & pains.

The chemical process here indeed is of high
interest, especially that the explosion took at
in the moment of adding water to the salt mass.
I interpreted it in this manner that in this salt
mass silver nitrate was present from the prepara-
tion; further a water except what forms an
electrolyte in water under production of
warmth which cause the explosion together
with the salnitrate conversion. With this explication
our chemists also consent.

But though a chemical process of high interest it
is notwithstanding here be a martyr of the science,



as I was hereby suffering in a terrible manner -

And now, looking back at my wretched & unlucky life
and his incarceration, I resolved to leave Germany &
to go to a Asylum in your country - as there with
is known as an asylum for unfortunate men of all kinds.
I knew, that a pharmacist here would have a large
share of activity here and better wages than in Germany
especially if he had making collections of natural objects
for sale - & it was at the later to multiply my
resources and to make my life settle.

It did. It seems, I shall have no chance to explain to you
and I think me surrendered to the bidding of fortune!
The present case of baseness and deception I never had a
idea from this shaked deep me and disengaged! My last
support lost how shall I subsist now? And no help nor
redress of the law in so improved burglary! -

My dear Sir's: If you would be the patron of an unlucky
disastrous man and assist him in finding out my employer
and for him, my gratitude would be unexpressible and
God will bless you for it.

I will make use of your generous permission to
call on you and show you my testimonials tomorrow.
But indulgence me Dear Sir when I am no speaking
well English, I am so shy therefore. but I believe
you affably will soon be removed by conversation
our res. count me.

Once more my deep pained heart best thanks and
wishes me to your favor & will do
I remain with highest respects to you

John Torrey
Columbia University



Augt 1852.

read & the 20th 1852
John Torrey
Columbia University

High revered Sir !



Your magnanimous efforts in helping and supporting me have deep touched my heart ! I never feel more distress belonging my deplorable inability in expressing me sufficient in Your language, especially in speaking, than now, as I might be a true translator myself of my whole feels of gratitude to You and the revered Yours all, having done hitherto so much good to us. My poor insignificant words I can use only in writing, are insufficient, to render You truly all I feel and I might say to You, but I hope, Your philanthropic heart will have indulgence with me therefore and kindly accept my present imperfect expressed but deep feeled unexpressable thanks. In Germany it is so difficult, to find a good English teacher and in the last time, as I was resolved, driven from so immense misfortune to go to Your happier country for finding a better asylum, I had no more occasion, to learn perfectly that so important object.

So I must be a teacher myself and my

Latin with some greek and french, acquired in
the Gymnasium to Weimar (in Saxony) did
help me in somewhat to that. But in speaking
and pronouncing I want yet information and I am
always ashamed and deep sorry in my convers-
ation with You. As I arrived to Newyork
I immediately took lessons by a certain "Prof.
Babille" (in Bayard Street 36.) but this very
memorable unextricable school-master, numbering
the lines in reading to each one scholar, has
learned me nothing, though I must pay 3 Shillings
for each hour in his evening school. —

My very dear Sir, with deep and joyfull
emotion I have heart from Mr. Merkert, in
with generous a manner You have cared for my
And indeed, my dear Sir, in the way You per-
secute, You will save a abandoned poor man,
whom fortune never has smiled in his whole
life and never repent, to have done so good
a work of samaritan mercifullness. God
will bless You for that!

If my store will be completed with the
yet necessary standbottles, showbottles and
some Druggs I yet want, I undoubtful will
make good business, as the place here is well
situated and my countrymen in the whole
neighborhood have confidence to my.

But for to bring the business in some action
the memored completion will be absolutely

necessary, especially for to invite our physicians to my establishment, whose hitherto theirs prescriptions always have sended to other Apothecaries. This is the most important object - I have to respect for all and, - in the first time I wish to receive but 3 prescriptions dayly, - perhaps a small and modest desire, - and I would be very content and happy previously with.

Without these, I would not exist. Then the income since fourteen days in my new establishment, amounting only 3 dollars, is yet tolerably small! -

Lately, as I was so happy, to see You here in my little clause; You desired a list of my necessary articles I yet want with the Inventarium of my store. Mr. Merkert says to me, You would return to me, but I guess, he has perhaps not understand all You have said to him and in remembering to Your great and various employment, I believe, You wish the sending of the questioned desiderates. Might it no displease You, when I therefore do so, recommending me to Your further kind benevolence and aid and expecting, what You will dispose in this relation.

I implore Your kind forgiveness, when I trouble and already have troubled You so much hitherto. Might my dispairing situation I am in at present, excuse that in somewhat.

I have been so happy, to receive Your kind

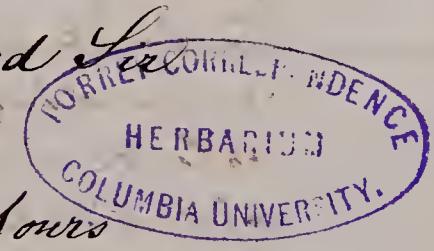


presents, being from high value for us in respect to the winter.. The stove is imposed and according to Your desire, Mr. Merkert has paid \$2.3 float for the tubes and imposure. As he warms the whole rooms enough, we have thought to abstain from a drummet, as the smith asked ten dollars for that.

Our best and deep feel'd thanks for all Your benefits; especially my little wife renders her heartliest thanks to Your revered Mylady and Miss daughter for theirs generous presents!

You have made us very happy and in the joyful and confident hope You will finish the good work of mercifulness You would yet do belonging to my store for securing my further existence in my present difficult beginning; we implore once more God's blessing upon You and remain with highest respect and gratitude for ever

Very revered Sir,
Yours



Williamsburgh
2. Novemb. 1852.

Humblest truest servants
Ch. Bogenhard
Betty Bogenhard.

My revered very dear Sir!



My heart impels me and I can't omit no longer, at least in this way to express to you my deep distress, that I till now not yet could come to you, wherefore I must fear, you think me perhaps light-minded and ungrateful, after your new received, me deep moving proofs of magnanimosity.

But it is not so, my dear Sir; how much I also hoped and wished during the last week to come, I could not dare, because I was not quite well and feared a new attack to my health, whose is not yet (perhaps never more wholly) fixed. Especially, as "Jupiter pluvius" hitherto did govern so tolerably, whom I own my last fit of illness and I am not yet acclimatisated. Later, some days my little wife was ill, so that I could not leave the house.

Kind forgiveness therefore my revered Sir and never doubt to me and my during, never extinguishing gratitude! Right you

believe, that I never can forget, to have found a feeling heart by You, saving and protecting me in my greatest trouble, as I thought to perish without help in a foreign country. —

My dear Sir, as I am now tolerably well, I hope to come in some days, perhaps to morrow to You. On account of my not yet acquired ability in speaking English, I must yet try, to make me understand to You in writing. I am always so shy and ashamed in conversing with You and I can't say You, how much I have deplored as I lately had the luck, to see Mr. Carey with Your revered son here in my small establishment, to have been not in the power, to express him my whole feels of gratitude for his magnanimous support. Might You all have indulgence with me therefore, — I study myself as much as possible, to remove soon these difficulty, being so little recommending to me.

As You have communicated to me, that Mr. Carey also like the Botanic, I have dared, to send him some German plants I yet have. Will You kindly render these to him with my entreaty to accept with indulgence that insignificant gift? I will bring these to morrow.

My dear Sir, I have now furnished my little store with all the necessaries and

invited our physicians to support my efforts with their prescriptions. I hope, that the will do so. Till now, at least I have received 3 prescriptions. —

Your last letter, my dear Sir, has deeply moved me! Like our rev. Reichenbach, who in my greatest sufferance, near to despair, did exhort me with those words of consolation I never could forget, — You have exhort ed me likewise and encouraged me with the hope, that I will be no abandoned. And God, to Whom and whose gracious care You have commended me, will hear me in my imploring His blessing upon You and all the Yours! The Eye in Heaven, with ever wakes, will graciously look down upon so much charity and reward You.

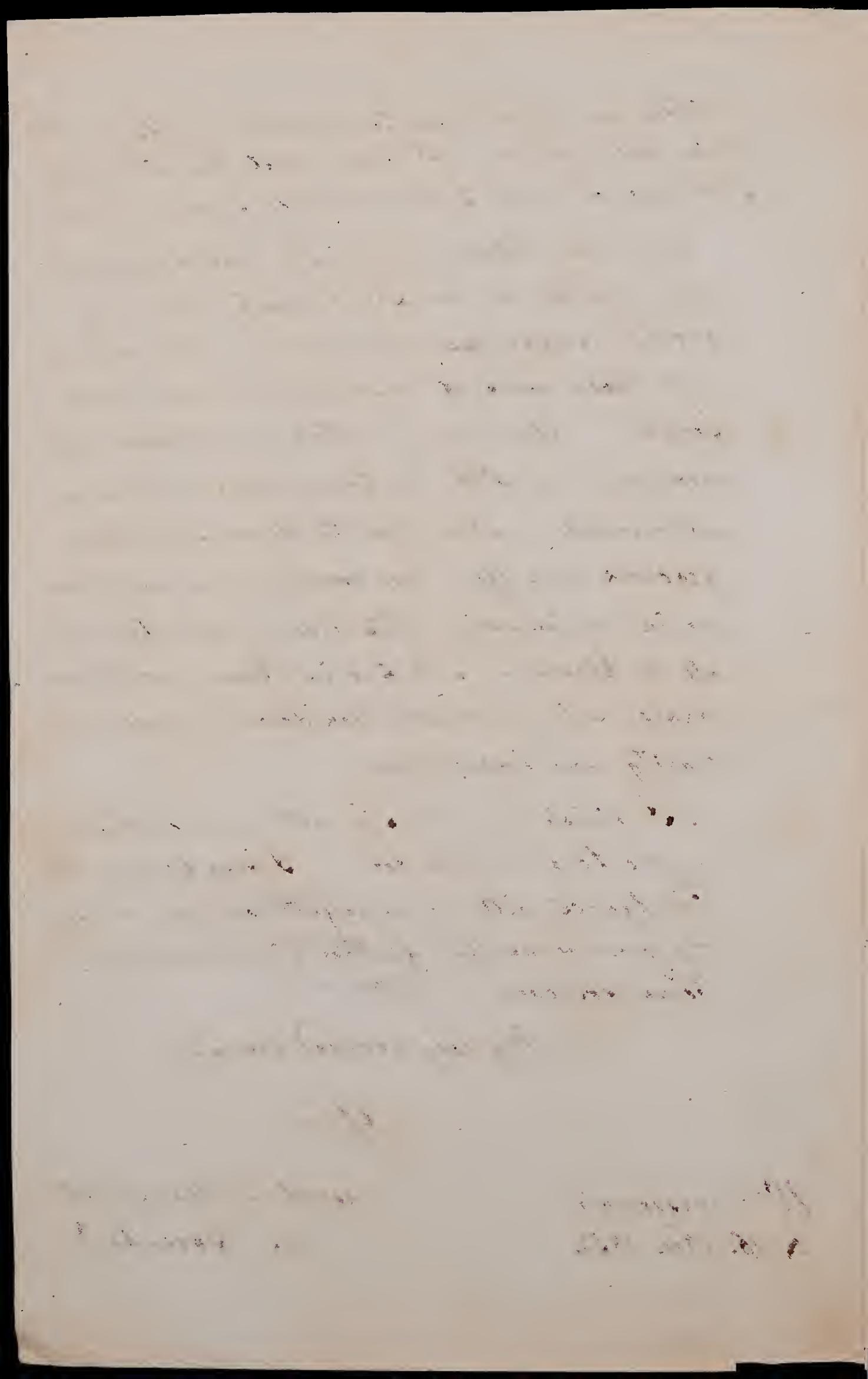
I finish my dear Sir with deep emotion, unable to find words for. I begg for Your kind indulgence with my imperfect writings and for to preserve me Your further kind benevolence, being for ever

My very revered dear Sir

Yours

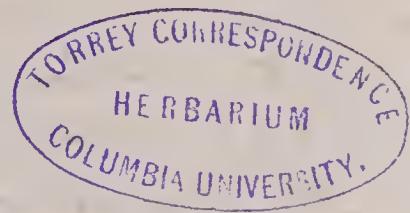
respect- and thankfullst
Ch. Bogenhard.

Williamsburgh
A 16. Nov. 1852



Rec'd. Dec. 21

My very revered and dear Sir!



I am so happy, to receive yet continually new proofs of Your kind benevolence and remembrance to us, Your protegees.

So much magnanimity from You all has touched me unexspeakable! - Till now, my dear Sir, I am not yet in the power, to be a true translator of my feels in Your language, but I hope, You will kindly accept my imperfect words in expressing You my deep feleld thanks at present. Perhaps the time will be no more far, where I will be capable to converse with You with less difficulty, than now. I deplore infinitely that unhappy circumstance, as no an other man than I alone may represent me truly, and none other can give to You a true relation, belonging my concerns.

I see no other helps, than to take lessons (private) by an English teacher; I wish only to learn the pronouncing, - later I hope to be my own teacher. But I could till now ^{not} do so, because I had to avoid the expenses, and all my remedies must apply to my beginning business.

As to that last, it was till now impossible for me, to report You personally. I could not

leave my little clause, because I was the whole time not quite well; my health seems to decline. Mr. Merkert likewise was prevented since longer time to come to New-York and so I have had none occasion, next to to pray Mr. Grant, who has recompensed my small writing in so generous a manner, for further employment.

All that is no a small spring of distressedness for me, and I pray only, dear Sir, no to think me negligent therefore. I am always remembered that I own my present whole existence to You and in my daily prayers to my heavenly protector I inclose always my philanthropic protectors here below. -

My little establishment, with I administer affectionately, I mend every day how much I can. The aspect of that, formes pretty more and more, - later perhaps yet more brilliant. All beginning indeed, is difficult and I will not yet despair, when till now the expenses are yet higher, than the income. I have been happy, that with Your kind aid I could furnish me with all the articles I next to wanted.

I have had indeed, yet some expenses amounting more than 20 Doll., as I wanted yet ~~no~~ ^{many} H_E many articles, which are demanded by the Germans ^{COLUM} but now I hope to answer all just demands. Our physicians I have invited to me and I rendered themselves a list of my considerable "corpus chimicum" with the entreaty, to support my sincere efforts. Till now I have received circa 20 prescriptions and I see at least,

that I may have hope and confidence to a better future. And also from our publican in the neighborhood I have received various proofs of confidence, being surely remarkable as are here a considerable number of my colleagues.

Our livelihood makes no great expenses; we are content with few, with the smallest sustenance. (To see in my daybook.)

And, my dear kind Sir, all my intention, all my wishes are extended no higher, than to acquire only the uttermost necessaries to the maintenance of the rest of our poor life.

And now once more never extinguishing thanks to You, our kind patrons, all, - also for Your spiritual theological consolation spended to us and having elevated us! Might we further be so happy, to see us preserved by Your kind benevolence, with forms the most essential part to our luck here below.

With this heartly wish I and my wife commend us to You and the revered Yours all and I remain with highest respect and reverence

My very Dear Sir

Yours

Thankfullest
Bagenhard.

Williamsburgh
28. Dec. 1852.

P. S.

My very dear Sir!

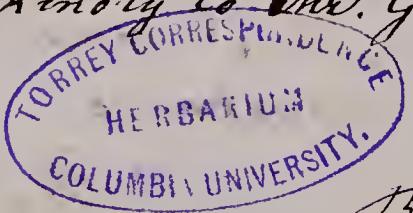
I pray heartily, that Mr. Grant might give me yet some employment. I have written surely not enough for the me kindly sended sum of monney, amounting five Dollars.

If Mr. Grant is content with my writing, I might pray him to send me yet more, at least for to effectuate an aequivalent to my accomplishment, with latter was to small for such recompens.

I deplore, that I till now not yet could come to him, but neither negligence nor ingratitude was the cause, how I have already communicated to You. I will take te liberty, to send my wife, praying for some further employment for me.

Please, to commend me kindly to Mr. Grant.

Respectfully



My revered dear Sir !



In this moment I receive your kind letter from Thursday Morning; I know not, how it has been so long in reaching me.

I send immediately my wife to you, after receiving your kind communication at present, respectfully asking and begging you, if it not could be possible, to write for Mr. Grant here in my store.

Dear Sir, I will do all you demand from me, but I cannot leave the store for two or tree days; it is impossible for me even to leave me little establishment for one day, if I no will ruin it totally.

Though my business till now is yet small and scarcely gives our small lively-hood, notwithstanding I must be at this times always present. My good wife knows

indeed many articles and can sell these, but, as I have not yet standbottles
(vases) enough, for to bring under all these articles, my wife can not yet have a oversight for to find all what is demanded daily by my few customers. I alone can only help here?

And then, my very dear kind Sir, I receive now every day at least one, also two prescriptions from our physicians, who shall prepare these, if I am no home? surely I would be ruined and no recommend me to the public, if I in such a case not were present.

Should it no be possible, that Mr. Grant might give me his scriptures for copying these home, here in my store? I would perform it as soon and exactly as possible. Pray, dear Sir, to assist me in that relation; I wish heartly, to receive yet further employment from Mr. Grant and hitherto every day I thought to come to him, but, I assure You dear Sir neither negligence nor commodiousness was the cause, when I till now not yet could do so.

Very dear Sir, might our heartfelt
wishes in our letter expressed at the first
Januar, on beginning of the new year,
Find a kind heart and hear by You.
The imperfect words in congratulating
You for the new year I have dared to
dedicate to You all in my writing, with
Mr. Merkert has brought to You, are
but a small translation of our sincerest
thankfulness to our preservers and
protectors. Once more we pray, to keep
us Your further kind benevolence and
protection, assuring, always to endeavour
us, to be worthy for so much benignity
and to deserve that. Surely, dear Sir,
Your good works are not lost!

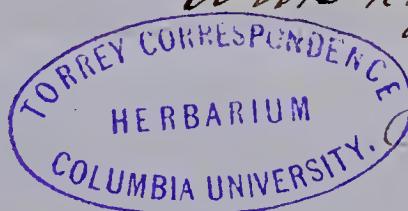
With highest respect and reverence

High honourable Sir?

Yours.

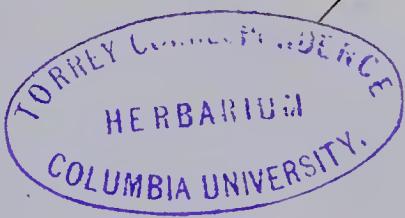
Williamsburgh
8. Jan. 1853.

attached, thankfulness
Bozenhart.





My very revered kind patron!



On Monday I have been so happy, to receive
from you a new delightful present, the two
boxes, and yesterday your kind letter.

Both were very rejoiceing to me; my little
establishment is now enriched and completed
in very delightful a manner and when I
look at it my little dear property, I feel
always sincer rapture mixed with thank-
fullest emotion to the benign founders of
that and blessing these. Blessed are
you further for your erecting spiritual
solace; — Your dear present, the New
Testament, has moved my good wife in
her innerst and she thanks you heartfehl
for that holy gift. We will seek and find
in that holy book the divine direction

and surrender us to the faithful hope, not to be lost neither here nor there in the next world).

We have been, indeed, discouraged to times, as our whole life always was full filled with human miseries of all kinds and especially I had to suffer in a strongly affecting manner. But never has leaved me and my good faithful wife the trust to the divine providence and in our undeserved unluck, in all our innumerable adversities, we have been remembering to the words of our glorious poët Wieland in his Oberon:

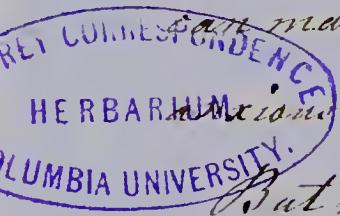
"To be no in despair, when in the gloomiest night
Vanishing is the last star of our hope."
And, our trust to Him, our faithful hope has also till now been illusion! We have found asylum and mercifullness here in foreign country, as we thought us undone without help and we do see, our God in Germany is also yet our God here; he let find us a better asylum and far more philanthropy than in our homeless native country.

Dear Sir, my heart is too full and my pen too
unable for rendering my feels! I can never
reward You have done for us, - God bless and
reward You all!

Alot of all sorrows is care for subsistence,
the greatest and painfullest, and when yet comes
to that a no firm health, - then, - all that, indeed,
^{can make depressing and low-spirited,} with a
view to the future.

But now, we would be ingrateful when saying,
that we did live without hope to a better future.
God and good men have graciously brought help!

My beginning business, it is no doubt, will be
better, as very good, with te time. But I have to
combat with my dear colleagues; These are
very jealous to me and study herself as much
as possible, to be monopolists and none other
new apoth. shop to let come up. But that's
ridiculous. She trouble herself very much,
but in vain, even to alienate my faithful
neighbors. Then, these latter have confidence



to me and my good medicines, so that our physicians no more do dare, to send their prescriptions to my jealous colleagues, already in respect to our landlord and his inhabitants of houses. The effect of my completed and new excavated shop is also visible and so, with Gods help, I hope to make my life and at the same time to be useful to my suffering fellow-men. But a Tarit scale and a iron mortar I could not yet buy, notwithstanding of the uttermost reduction in expenses; perhaps will it be possible to me in some time.

In our good Merkerts we are attached with sincerest love and thankfullness; we never will forget, what these rares of our countrymen have done for us! They have to govern over our services and I and my little wife do all ^{what's} in our power.

Our joy over all the beautiful things in Your boxes, I can't describe; but dear Sir one of the large bottles, containing Lign. guajac, was broken. The express-man seems to have been careless and if knew that, I would not have paid him four Shill. for his bad transportation.

Once more thousand thanks to You all with respectful regards from our Merkerts ^{COLUMBIAN PRECISE} and bless You! With highest respect

Very revered Dear Sir ^{COLUMBIA UNIVERSITY.}

Yours

thankfullest
Bogenhard and wife.

Williamsburgh
Jan. 12. 1852 (3?)

Williamsburgh Jan. 14.
1853.

High reverend dear Sir,



My poor wife was suffering since some days very much, how it seems to me, by rheumatism in the head and in a manner she has never had before. She must be laying to bed and I could not carry my enclosed letter from Dr. Higgs, to the post-office. Kind forgiveness therefore.

To day, in this moment, I received on other kind letter, dat. of 10. Jan., from you, when I was going to the post office, wherefore it is now possible to me, to reply to both.

I am in verity in some anxiety and distressness, to seem perhaps negligent or ungrateful, but, dear Sir, to do so, I am unable.

It seems to me, Your kind letters have been remaining in the post-office, wherefore I received these later as usual, viz after 3-4 days. Your letter from 10th has reached me to day, the 14th to evening. In consideration of all that I may hope to receive your kind forgiveness, for I would be very unhappy, to seem no worthy to your further favour.

In my here added first letter I have already communicated to you, dear Sir, that the express-man has ill treated the boxes and therefore has broken one of the largest and finest bottles ^{THEY CAN} ~~and~~ ^{HERB} I opened instantly, but he was already off ^{COLUMBIA} and I had paid him $\frac{1}{2}$ Doll. for the transport. —

I will be very glad, to see you or one of the reverend Yours here in my little clause. You will find it now very pretty. How much I can, I furnish me with all the articles, I yet want, "sensim sensimque," and I use also every free hour, to learn English; I read very much of that. If I should be so happy, to

receive English prescriptions, or ^{to} do business with Americans, I think to give the assurance, not to make mistakes. Except perhaps some provincialism, I am no unknown with your "Nomenclature," and English prescriptions I did prepare already formerly in Aix la Chapelle and Mannheim). As I know the whole chemical Nomenclature, from the Alchemistic signs and denominations till to the now usual Terminology, it will no be difficult to me, to dispense like a American pharmacien, for your names of Drugs and medicines ^{ARARIUM} ^{UNIVERSITY} ^{TO A GREAT DEAL} are derivated from our old and new latin Nomenclatura in materia medical.

I would be very glad, if you or Mr. Grant will give to me employment; every little profit will be very welcome to me. Please, to give us to glue plants on paper and you will be satisfied with our performation! It is better, my wife does work for you than for Importer Meyer in Broadway, with since a longer time no has paid her marked money-pccts.

And now, dear Sir', once more our' deep feel'd
thanks for all that good you have done' for us;
we pray heartly, to preserve us your kind favour
and always endeavour', to deserve so much benevolence.
God preserve you all!

With highest respect and gratitude

High revered Sir

Yours



true devoted servant
Boenhardt.

Williamsburgh. 1. Feb. 1853.

My high revered dear Sir!



It is our fate, to must combatt with all
possible hardships. -

Not sooner than this day it was possible to
my wife to leave the house; she has suffered till
now very much and at last even the vesicatory I
had applicated on her arm has effectuated a vehe-
ment erysipelous inflammation, singular, and
being not yet wholly vanished.

Who should not be despondent to see paralyzed
himself in every direction? Might the heaven
at least preserve us a good health, for to view less
sorrowful to the future.

Perhaps we may hope, that you, dear Sir will
think us neither negligent, nor unworthy to your
kind benevolence, when on account of such deplorable

my wife
accidents no sooner than to day could come to you,
in respect to the plants You wish to have glued
from us on paper. Will you be so kind, to give
these in hands to my wife with some instruction?
You will find, that we perform it as exact and
soon as possible, to your full satisfaction, for
I have tried that gluing plants on paper already
in Germany.

Every employment You will kindly give to us,
will be a rejoicing support to our behalf; we
pray heartily for that. In granting that our
sincerest desire You would fix and secure the
further existence of Your thankful protegees
and continue so the good work You have done for
us. You would also make very happy my good
diligent wife; the poor fellow has shed many
tears, because she has received none payment
by the bad money-pelts-Meyer in Broadway,
for her much and troublesome working. And also
how often must she make goings to him and pay
the Ferry; - oh, it is miserable.

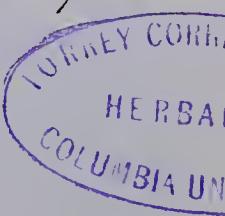
Might we therefore be so happy, to receive
employment by You and see us preserved Your further
favour and You, our good Genius.

With high reverence and thankfullness

My very dear Sir

Yours

true attached obdt.servt
Brogenhard.





RESPONDENCE
MUSEUM
UNIVERSITY.



Williamsburgh. 6. Febr. '53.

My high revered dear Sir!



Not without deep affliction I have learned from your last kind letter, what severe an accident had befall your excellent friend Mr. Samuel Carey, my kind benefactor!

When I remember his philanthropic action to me shortly before that unlucky accident, I am aggrieved for so much, and might make reflexions: why after a work so good and agreeable to God could happen so much mourning! - But, the ways of Providence are obscure and inconceivable to us, and the enigmas of our life never to solve.

Heartily sympathizing I am happy, to learn of you dear Sir, that yet ^{is} to hope, Mr. Carey will be saved and restored. From the bottom of my heart I do wish, he might be soon

Totally recovered and I would be very enjoyed, to receive from You, dear Sir, soon favourable reports belonging his progressing recovery. Sincere I do wish his speedy full restoration, for to join Your congratulations to that with the mine.

When You, dear Sir, will be so kind, I might pray You, to express my ^{to} revered Mr. Carey my deep mourn for so much unluck and my best wishes for his fully and speedy reconvalescence.

I could not omit, to express You my feels at this mournful accident and hope, You will kindly forgive, when I trouble You so much with my incorrect, small letters.

Begging, You might remain our kind patron and protector yet further, we may assure You will protect none unworthies and I hope, convince You hereafter of that. Having heretofore none other as the divine Providence and You, our saviors, we trust in both and are for ever

High-revered Dear Sir

Yours
thankful attached proteges
Dogenhardt & wife,

RESPONDENCE
RIUM
IVERSITY



Williamsburgh, 15. Febr. 1853.

High reverend dear Sir!



Your kind visit You have given us last Friday in our small but for us very dear solitude, has enjoyed and happy maked us very much. Inmost thanks for Your kindness and benevolence for us! Heartfelt thanks also for Your benign sending of coals, a most valuable and enjoying present to us. Blessed be You, dear Sir, with all our benefactors! -

I am tranquillated and happy for so more, because Your valuable present You have so kindly provided for us, has consolated and enjoyed greatly my wife, which has been already in some dispair, because our coal-store was near exhausted and she knows, how very much we have presently yet to redut our expenses, before our little store will be more profitable. The female character in such relation is more anxious, but I am now less discouraged in the hope, the future will yet bring better results to my sincer efforts in helping me up, and perhaps my fate at last will be reconciled with me. -

My very dear Sir, last Friday, as I was so happy to see You here in my little establishment, You have wished to know, if I had maked yet some literary essay's except my little *Flora Jenensis*. It depresses me deeps, that I till now only in writing can make me understand in somewhat to You and I pray once more for Your kind indulgence presently. I take the liberty, to communicate to You in relation to my literary carrière the follows. As a *Pharmacien* I did never neglect, to cultivate me in *Chémia*, but our *amabilis scientia*, the *Botanico*,

I have cultivated perpetually with peculiar predilection during my whole life. My chemical observations and experiences I did publish in our *Pharmaceutic Journals* and my botanical detections and observations, I have communicated next to our illustr. Reichenbach and Koch and then especially to our *Regensburger Flora*, the best of our German botanical news-papers, from whom, how you have seen, I have had the pleasure, to receive a Diploma. I deplore, that I have lost by fire flames all, - not only my extensive herbarium, a fruit of collecting during 24 years, but also all my books, for to convincing you of all that I have said here. My benign friends Reichenbach (pater et fil.) know all that, and their consolation at that unhappy time has saved me from despair. At that time I have saved only the poor life and my trunk, containing happily for me my testimonias, - all, indeed, a insignificant good, remaining me.

Some of my botanical detections are also contained in Koch's *Synopsis Florae Germanicae et Helvetiae*, edit. II. - My *Flora Jenensis* I have elaborated during my long illness (3 years) in Jena; she has been published shortly before the above named catastrophe. She is the fruit of long ~~and~~ own observations and I am happy to have received from our illustr. Schleiden such a recommending preface. The acknowledgement of that eminent and inexorable Critic was enough for me, to see some results of my efforts, and to find a publisher, - a better recommendation of my smal work, as that of Schleiden, I could never gain.

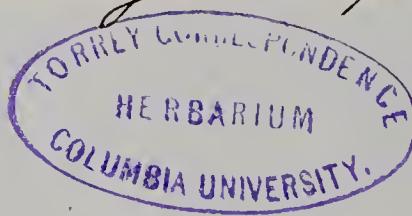
My very dear Sir, You have asked me further, if I could make botanical diagnoses in "lingua Latina". Oh well, I can that very well and have always in publishing my detections and descriptions done so in Germany. In "lingua Latina" I have gained more facility, than in your beautiful and necessary language, how I now must confess ashamed. But, dear Sir, perhaps you will have kind indulgence with me in this relation; it is strange, but till now, alas! a pium desiderium yet, that in our "sic dictum" high schools, in our Kingdom Sachsen-

Weimar should be placed also English teachers.

As to the Flora of Jena, a translation of that in English I would effectuate without difficulty and such a undertake would not be without merit or in vain. That work contains a phytogeographical description of a, indeed, smal, but classic territory of Germany and, how Schleiden also has said in his preface, that description will be of interest to every botanist. It contains my observations in phyto-geographical relation I have made since 24 years and shows the distribution & extension of plants according to the climate and chemical constitution of the soil, confirming the words of Linnaeus: "dignoscitur sic ex sola plantarum inspectione subiecta terra et solum." — My Flora is a Prodromus to a intended later greater work: to a "Phytogeographia Germaniae borealis"; she is several recensēd very favourable for me. —

I have yet a number of the "Zeitschrift für Pharmacie" in which is a notice of me, over formation and explosion of silver-fulminate by washing the crystals of Silver-nitrate with Alcohal, where I had lost near my eyes. When You wish, dear Sir, I will send You a translation; it is a interessant notice in chemical relation. —

I finish here and pray the Heaven, to protect You dear Sir and all our benefactors. Might Mr. Carey be soon restored. Begging to preserve us Your further kind benevolence to our luck here below, we recommend us also respectfully to the revered Yours. With highest respect



High revered dear Sir

Yours

thankfullst protegee
Bogenhard.



Most revered dear Sir.



Feels of thankfullest obligation to You my benefactor over-power my shyness and fear of displeasing You, when I reiterated trouble You with my unimportant writings, and so I dare it, in the following lines to express to Your heart-felt thanks for the renewed proofs of Your immitated benevolence and kind remembrance to us. Before all I express my respectful thanks Your revered Miss Daughter for her kind letter with the enclosed generous present from Mr. Schott, a new benefactor to us by Your kind intercession.

My dear Sir, how greatly I am sorry, to have caused You so much troubles with that deplorable law-suit, I cannot express with words; but I can assure, it was not I, who had undertaken that contest. Afterwards I had gained the tragic conviction of being unmerciful deceived and cheated by one of wickedest subjects, I did make none effort, to ask for justice of laws, especially of the Grandstr. Justice-Court present, for I had gained a idea of the Jurisdiction of W. past year in my case against the old sharper Buckholz, who still peracts his bad profession without to be hanged. I could but resign myself to my inevitable ill fate, leaving the punishment of such a crimen to the Eternal Justice.

However, friend Merkert himself has introduced that contest; he has taken in his own hands the matter with considerable confidence, although I was less sanguine. He has done all he could do, - and when he even has dared to ask for Your testimony personally before the Court for me,

I can but pray, to forgive him and me, as I had neither authorized him to that, nor would I have dared myself, to do so.

How I had expected, the result of our efforts was = 0; and the Justice-Court in Grandstr. did send us home five times and will do so ever. And why not? Mike Hochm is a rich man, the riches govern the laws and the laws govern the poor, says Goldsmith in his Vicar of W. It is therefore very foolish if a poor dares it to proceed against a rich and the former, though cheated by the latter, has no right to complain, for he is not equal before the law.

I can but console with Job. -

My kind Patron, You have quite right in saying: "Fide, sed cui? vide!" and I know but too well "qui fudit, nec bene vidit, fallitur; ergo fide, ne capiari vide." I have also found, that that golden axiom verifies itself nowhere more than - in Williamsburgh: The experiences I have made there till now, - have terrified me! and without making reflections in this relation, I can but say: that I would despair and lose the credit to the mankind, if under so much corruption I not had been so happy, still to have found men, elected of our Allcreator for to erect the sinking faith and to alleviate so much, so immense grief in this best of the worlds.

However, I have acted not without precaution in this present case; the only reprob. I can make to me, is: not to have considered, that a poor Satan is not equal before the law, Republic or not.

Mike Hochm (representing not at all the Allegorie of the glorious German Michel) is a wealthy man, and my only friend I have here, Merkert, deduced to me, that such a man were attackable by laws at all events. In consideration to that and further considerations of his splendid promisings of remuneration, if I could preserve him his suspicious putrid eye, I have without advancing payment spended him my remedies and preserved him for not to grow an object of horror. I have communicated to You, dear Sir, the Details under which I undertook that cure. - If under such circumstances is none protection of laws, - be the plaintiff poor or not - we want none laws more! Then, "violate" the corruption of all kinds! The greatest crimen, according to human ideas is the crimen against the holy ghost, - after that follows the crimen against the mankind. We calls murderer and highway-robbers the greatest sinners against the mankind but, it is to consider, that there are weapons against such ones. I can close my door or defend me against a robber, but I can not close my Office as Apothecary or Doctor before a rich deceiver, who borrows a poor, after the latter had been a new creator of the wretched being of the former. If there protect no mens laws, I repeat, - we want none.

I would not dare it, to express to You, my kind Patron, my whole indignation against such a baseness so unconcealed, if I were not sure of Your philanthropic participation of the fate of Your poor proteges; besides it is to my own vindication.

This mentioned ignominious imposition has been attended with quite other mournful consequences to the victim of that, the totally ruin of the victim, how I will explain in following.

At first I must remark, that I have found, my noble countrymen, especially in Graham Avenue etc. of W., feel a malicious pleasure, if they can cheat one, or if one is cheated and ruined by another. Should that be so in generally in the glorious Union of America, - I doubt, then, the assertion of men in our own country home, is true, that the German are not yet reaps to freedom, that they can be governed only by Despotismus. —

After that harmless pleasure, of having deceived one, "sic dictum" Greenhorns, or not, the worthy sharpers first care is, to robb also honour and good name of their unhappy victims! That will be no mirror to every one Psychologist and Anthropologist, — bad people knows, that they can best overcover their crimes with glory by calumniating their victims.

Sharper Bruchholz has done so and Mike Hoehn the same, for it was fatal to them, when I, a Greenhorn, with a sense of honesty, dared it, to attack their knavery by laws. The former, before attacked his burglary in our Partnership, did call me an intelligent and skillfull Pharmacien to every one, later, when I had tried to pursue him with aid of laws on account of false fraudulent pretences, he published to every one, that he had a miserable partner — a Loafer and God knows, what all yet more, though I had formerly asked him, to give me a definition of a "Loafer" with animals I till to that time did not yet know in our German Naturkistory.

As to Mike Hoehn —, "Medicis si poscit remunerationem, Satan est." Honest Mike had reached his purpose, the preservation of his putrid suspicious eye, by me, afterwards he had called in vain for help of physicians and even of Quacksalbers since two years, — he had reached even the healing of the suspicious wounds, ulcers, on his legs, with aid of my adapted internal and external remedies, — I repeat once more, I had preserved him for not to grow on eye, for not to grow an object of horror, etc. etc. —

I have communicated to You, my kind Patron, what an equivalent³ this noble exemplar of patient has offered me for my expensive medicines, troubles, loss in business and visits during two and a half months! I could answer to his generous offering but show him ~~my~~ ^{my} ~~scarcely~~ ^{scarcely} Bill, — and if he would have offered me \$ 20., I would have settled with him. But, his mind was, to pay nothing at all, for he knows, a poor man ^{HERBART} can not undertake a lawsuit, and, if You, my dear Sir, should have heard, ~~that~~ ^{that} ~~the~~ ^{the} ~~follow~~ ^{follow} were inclined to pay me \$ 15., — it is false; he pays not his washer-women without process. So says even his own attorneys, whom Mike employs always, for law-suits are the Element of this miserable and thick-headed German Michel.

In further relation to the Mixe, and in relation to my remarkings above that a knave can best excuse his knavery before the public, by calumniating and insulting his unhappy victim, — I am now called by him a beggar, a deceiver, a lump etc. publicly. He recollects now no more, that he in Januar when laying to bed help- and hopeless, had saluted me as his saviour and promised also, to publish by News-papers thankfully my merits to him. Presently, — not content with having plundered me, he endeavours, to ruin me yet totally, to make me lose the credit of the public and of physicians by calumny.

The results of his noble efforts are but to visible in my business! The income of the store becomes smaller, prescriptions of physicians scarcely one a week — how shall I exist further! how support the business and life?

I undertook that cure in the only hope, to get a little sum, with whom I thought to complete my little business and to supply what I was wanting, for to succeed more and more. Instead of that I am bereaved, — ruined for my good-doing. — Oh, that is more than a man can endure! Why am I not dead? My poor wife! — her grief breaks entirely my heart. Willingly would I bear the burden of my inevitable ill fate, but she, who has combined her life and fate with the mine — her calm pitous look drives me to despair. And I cannot help her, — all my efforts hitherto to help us up with our small means, I see, are in vain; envy, malice and deception, prevailing passions of my countrymen here, do their best to that and I repeat it once more, they laugh at the misfortune of another. I find now, that it is true, what Dr. Crackowitz characterised to me past year. —

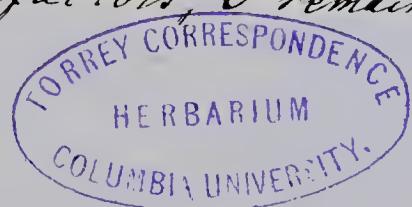
My kind Protector, I have dared it, to trouble You with such a long and tiresome narration; — might I find Your kind indulgence and forgiveness when I, in the bitterness of my mind against so much indignity and base deception I must meet with there, have given words to my feels. I have done so, because we may dare it, to disclose our mind only and alone to our heavenly protector and to You, our protectors we have upon earth. And the Eternal rewarder will reward You for all You have done good to some of Your fellow-men, who are orphaned, forsaken by every body.

In imploring Gods blessing upon You all our benefactors, I remain
for ever

Most revered dear Sir

Yours
thankfullest
Bogenhard.

Williamsburgh,
Juni 6. 1855.



Very revered Sir:

I am since last Sunday very suffering and laying
hard down to bed, so that it is impossible for me at this
time to come to New York. Informing you from
that my new mischief. I remark, that the bearers of
that are my landlady Mrs. Mennert and my own little
wife. Mrs. Mennert speaks English very well and
knows our whole circumstances.

My dear Sir! I was so happy erst & t' day
to find Mr. Grant, though I went two times to the
traveler office. The present Captain have said to
me, he were not here.

It is hard for my dear Sir, to confess to you
I am very unlucky and near this period. My last
I suppose to lost helpless in foreign country, without
employment for to preserve the life - I am undone
as that I am now, as the winter is at the doors and
all my resources are exhausted.

The only hope I yet had to offer, it was to
continue the business in the Apothecary shop, as
the bad Doctor now is off. My good landlord, who
has kindly done so much for my badging in the
store with a room for but 5 Doll. rent. With a small
sum of money I could begin us & face Drags
brought with from Germany, and as you had kindly
promised me some recompens for my plants for

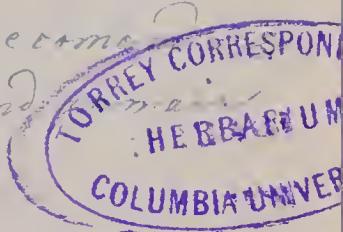
Mr. Poor I thought to help me with.

Is this hope now ^{seems} finished for my, & see no
help nor deliverance more; I am forlorn and
anxious with my poor good wife, her work she
had even is now ceased, and her distress will breaken
me next.

Dear Sir, might you no abandon a poor
man in his undeserved unluck!

I cannot no more write, - I am ill and sink under
for grief.

Begging for your indulgence, I remain
to your further no protection and
the highest respect



Very dear Sir

Yours

manfuller's servant

(Copenhagen)

Sir.

If you wish to have
connected with globe plants
at paper it may be rendered
at paper to the bearer of that.



2

Co

Prof. Dr. John Everett
at the laboratory of the Medical College
Craigs Hill, N.Y.

Newport.